

什么是住房歧视？

如果您在住房方面遭遇区别对待或不平等待遇，您就遭受了住房歧视。

在Austin，作为以下受保护群体，您不应遭到住房方面的歧视，包括：

- 种族
- 肤色
- 宗教
- 国籍
- 性别
- 精神或身体残疾
- 家庭出身（家中有未满18岁的孩子）
- 婚姻状况
- 性取向
- 性别认同
- 年龄（18岁及以上）
- 学生身份
- 仅有老兵补贴一项收入

您有权选择居住的地点。



Austin市平等就业、公平住房办公室不会询问您的移民状态，亦不会索要相关信息。

如需帮助，请联系Austin市平等就业、公平住房办公室

1050 E. 11th Street, Suite 200

Austin, Texas 78702

(512) 974-3251

EEFHO@austintexas.gov

转Texas - 711

传真：(512) 974-3278

austintexas.gov/department/equal-employment-and-fair-housing-office

Austin市致力于遵守美国残疾人法案。应要求可做出合理修改，并提供公平的沟通机会。

Austin市平等就业、公平住房办公室的部分资金来源于美国住房与城市发展部。



Austin市
平等就业
公平住房办公室

公平住房： 这是法律

了解您的权利



公平住房-
这不是一项选择，
这是法律。

Simplified Chinese

什么是公平住房？

公平住房是指您有权在不受歧视的情况下购买、出售、租赁住宅，并居住在您想要居住的地方。

公平住房法如何保护您？

联邦、州和地方法律保护“受保护群体”免遭住房歧视。

住房提供者不应：

- 拒绝向您出售或出租可以租售的住宅单元
- 发布歧视性的布告或广告
- 在房屋租售中采用不同的条款与条件
- 引导您去某个特定小区
- 终止您的租用或所有权
- 参与骚扰或性骚扰
- 无法适应您的残疾状况

当您申请住房资助或获取房产经纪人服务时，您也受到保护。

您不会因依法履行权利而受到报复。

在austintexas.gov/department/housing-discrimination进一步了解公平住房法。

本出版物的基础工作的资金来源依据为与美国住房与城市发展部的《合作协议》。作者和出版社仅负责本出版物中的表述与解释的准确性。此种解释不必要反映政府的意见。

住房歧视是怎样的？

如果您听到或看到住房提供者说这些，那您可能就是住房歧视的受害者：

- 因为你有服务型动物或孩子，所以你的租金会更高
- 我们不租给你“这类”人
- 因为你有残疾，所以我不能租给你
- 因为你不会讲英语，所以我不会租给你
- 如果你和我约会，我会给你减租金
- 因为你是学生，所以我不能租给你
- 我不租给同性恋
- 因为你是跨性别者，所以我不会租给你
- 即使你有残疾，也不能在浴缸里装扶手
- 您因违反规定而接到违规通知（其他种族的人则没有接到）
- 我们仅租给夫妻
- 因为你的年龄，所以我不能租房给你
- 因为你在产假，所以我们不能给你贷款
- 因为你“这类”人不会喜欢那里，所以我不会带你去看那里出售的房子

此小册子中的信息仅用于普及教育，不能替代律师的咨询。

报复是违法的

您不能因为投诉或帮助他人投诉，而遭受威胁、骚扰或恐吓。

如果我认为被歧视应该怎么做？

从您开始，制止住房歧视。

如果您认为遭受了住房歧视，可以进行投诉。尽快投诉，投诉时间不要超过所涉歧视发生时间一年。

投诉无需费用。

住房歧视是错误的，且违法。
看到就报告。

在Austin，请联系：

Austin市平等就业、公平住房办公室(EE/FHO)
512-974-3251或EEFH0@austintexas.gov

如需了解公平住房法、讨论您的处境或者了解如何投诉：

austintexas.gov/department/housing-discrimination

在Austin以外，请联系：

美国住房与城市发展部1-800-669-9777或文字
电话：1-800-927-9275

hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp/online-complaint